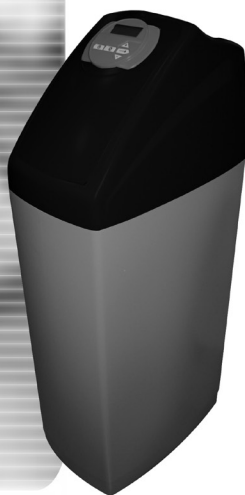


U s e r m a n u a l
M o d e d ' e m p l o i
G e b r u i k s h a n d l e i d i n g



ATAG
Descal



Wij feliciteren u met de aankoop van een ATAG Descale ontharder.

Deze beknopte handleiding levert u alle informatie die u moet weten over uw ATAG Descale ontharder.

Aan de hand van de meest voorkomende vragen, proberen wij u een algemeen beeld te schetsen van de principes van ontharding en de werking van de ATAG DESCALÉ ontharder, samen met wat algemene informatie.



Uitleg van het toestel

Wat veroorzaakt hardheid en hoe verwijdert de ATAG Descale ontharder dit?

De hardheid die voor de hardnekkige aanslag zorgt aan onder andere uw douche, wordt veroorzaakt door de volgende 2 ionen: Ca^{2+} en Mg^{2+} . Indien deze verwijderd worden uit uw water, dan kan er logischerwijs geen neerslag meer plaatsvinden.

Maar hoe gebeurt dit nu?

In uw ATAG Descale ontharder bevindt zich in de fles onthardingshars (kleine bolletjes). Op dit hars zijn allemaal Na^+ -ionen aan het oppervlak gebonden, maar Ca^{2+} en Mg^{2+} -ionen zijn “betere vrienden” van het hars, waardoor de Na^+ -ionen uitgewisseld worden door de Ca^{2+} en Mg^{2+} -ionen. Dit gebeurt steeds wanneer u water afneemt (tijdens bedrijf).

Maar na verloop van tijd zijn alle Na^+ -ionen uitgewisseld voor Ca^{2+} en Mg^{2+} -ionen en kan het hars deze laatste twee niet meer opnemen. Het hars is verzadigd en zal dus geregenereerd moeten worden.

Wat is een regeneratie? Wat is de functie van het zout? En uit welke stappen bestaat de regeneratie?

Zoals hierboven vermeld zal het hars na verloop van tijd verzadigd geraken. Om het hars terug te kunnen hergebruiken, zal het geregenereerd moeten worden. Dit betekent dat alle Ca^{2+} en Mg^{2+} -ionen terug uitgewisseld moeten worden door Na^+ -ionen.

Hier wordt de functie van het zout duidelijk, want zout bestaat namelijk uit Na^+ en Cl^- . Onder de vorm van pekkel wordt het zout opwaarts door het harsbed geduwd. Door de overmaat aan Na^+ -ionen zullen de Ca^{2+} en Mg^{2+} -ionen van het hars “afgeduwd” worden en afgevoerd worden naar de riool. De klep zal automatisch water naar de zoutbak sturen, alsook de gevormde pekkel opzuigen.

De regeneratie bestaat in principe uit meerdere stappen, waarbij de klep alles automatisch doet. Tijdens een regeneratie wordt op het display getoond welke regeneratiestap de klep aan het uitvoeren is en hoe lang deze stap nog duurt. Hieronder volgen de stappen van de regeneratie.

- **FILL**

Dit is het vullen van de zoutbak. De hoeveelheid water wordt automatisch berekend en is afhankelijk van het verbruik, zodat steeds de correcte hoeveelheid pekkel aangemaakt wordt. Zo werkt het apparaat zo zuinig en efficiënt mogelijk.

- **SOFTENING**

Deze stap is ingebouwd om het zout de kans te geven om op te lossen. Dit is in principe hetzelfde als tijdens bedrijf.

- **DRAW UP**

Tijdens deze stap wordt de pekkel opgezogen en opwaarts over het harsbed geduwd. Nadat de pekkel volledig opgezogen is, volgt nog een trage spoeling waardoor de pekkel verder in het harsbed geduwd wordt.

- **BACKWASH**

Bij deze stap wordt het harsbed teruggespoeld.

- **RINSE**

Dit is de laatste stap waarbij de resterende pekkel uit het harsbed gespoeld wordt.

Hoe kan ik veilig omgaan met mijn ATAG Descale ontharder?

Het apparaat mag alleen door bevoegde personen bediend worden, die geïnstrueerd zijn over de werking en het gebruik van het apparaat. Ondeskundig gebruik kan leiden tot schade aan het apparaat en/of de aangesloten installatie.

Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht of indien zij instructies daarvoor hebben gekregen.

Er moet op toegezien worden dat kinderen niet met het apparaat spelen.

Hoe schakel ik het toestel aan/uit?

Het toestel zelf heeft geen aan/uit knop. Het volstaat om simpelweg de stekker in het stopcontact te plaatsen of te verwijderen.

Een batterij zorgt ervoor dat de tijdsinstelling behouden wordt, indien de klep zonder stroom valt. De batterij levert een back-up van 24 h. Het is aangeraden om deze elke 2 jaar te vervangen. De printplaat zelf zorgt ervoor dat er geen data verloren gaat, wanneer deze geen stroom meer krijgt.

Het display is, tijdens ingeschakeld toestel, altijd verlicht.

Hoe zorg ik ervoor dat de ATAG Descale ontharder zijn werk blijft doen?

Het is uitermate belangrijk om steeds voldoende zout in de zoutbak te hebben. Het zoutniveau moet ten allen tijden hoger zijn dan het waterniveau. Voorkom zout in de vlotterbuis. Enkel dan kan een geslaagde regeneratie gegarandeerd worden. De frequentie waarbij het zout moet worden bijgevuld, is afhankelijk van het systeem en het verbruik.

Gebruik enkel zout dat geschikt is voor gebruik in onthardingssystemen.

De ATAG Descale ontharder werkt met een droge zoutbak. Niettegenstaande zal er steeds een kleine hoeveelheid water (2 cm) in de zoutbak staan. Dit is het dood volume en kan niet worden opgezogen door de klep.

Zorg er steeds voor dat het uur correct geprogrammeerd is, want anders zou de regeneratie op een ongewenst uur kunnen plaatsvinden (Uur programmeren: zie pagina 7). Vervang het batterijtje om de twee jaar, zodat steeds een goede back-up van de batterij kan gegarandeerd worden.

Welke voorzorgsmaatregelen moet ik nemen en wat met het onderhoud? Wat met langdurige stilstand?

De ontharder moet ten allen tijden beschermd worden tegen vorst en vriestemperaturen. Het water in de ontharder mag nooit de kans krijgen om te bevriezen.

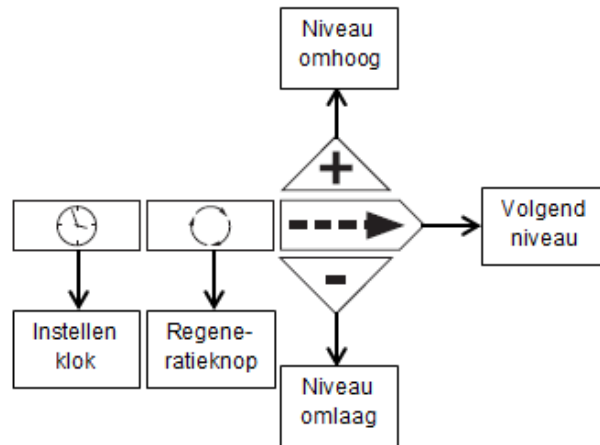
De mantel van het toestel bevat kunststoffen delen, die met een normaal (niet agressief) reinigingsmiddel schoon te maken zijn.

De ATAG Descale ontharder is héél gebruiksvriendelijk en vergt weinig onderhoud. Een periodiek onderhoud door uw installateur volstaat om het toestel vlekkeloos te laten werken. Ons advies is om een onderhoudscontract af te sluiten.

Het is aangeraden na een langdurige stilstand (langer dan een week) om uw ATAG Descale ontharder een manuele regeneratie uit te laten voeren (5 sec op regeneratieknop duwen). Op die manier worden eventuele besmettingen voorkomen.

Wat zijn de functies van de bedieningsknoppen. Wat zie je op het display? Hoe stel ik de tijd in?

Op onderstaande afbeelding wordt verduidelijkt wat de functie van elke knop is.

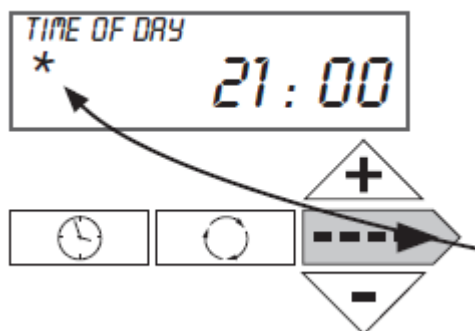



De regeneratie kan manueel gestart worden door de regeneratieknop gedurende een 5-tal seconden in te drukken. Indien u slechts 1 maal kort op de “regeneratie” knop drukt, zal het systeem de eerstvolgende nacht om 2 uur regenereren.

Display

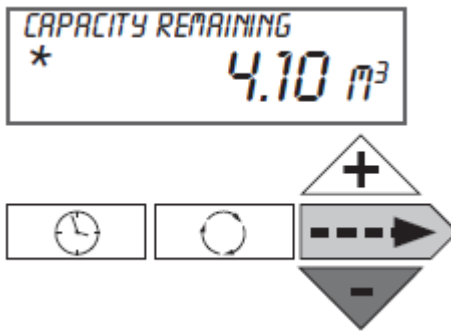
Wanneer de ontharder in bedrijf is, heeft u de mogelijkheid om verschillende gegevens te bekijken:

- **Tijdsaanduiding**



Geeft het huidige uur weer – “REGEN TODAY” (regeneratie vandaag) knippert in plaats van “TIME OF DAY” (tijdsaanduiding) indien de regeneratieknop ingedrukt werd, indien de sturing een tijds gestuurde regeneratie heeft bereikt (geforceerde regeneratie), of na een stroomstoring. Indien een sterretje in beweging getoond wordt, dan detecteert de watermeter watercirculatie. Druk op  om verder te gaan naar het volgend gegeven.

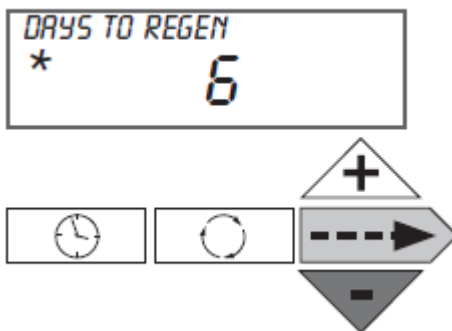
- Resterende capaciteit



Geeft de resterende capaciteit weer. Bij elk druk op de ▾ knop, verlaagt u de resterende capaciteit met 0,1 m³.

Druk op ⇨ om verder te gaan naar het volgend gegeven.

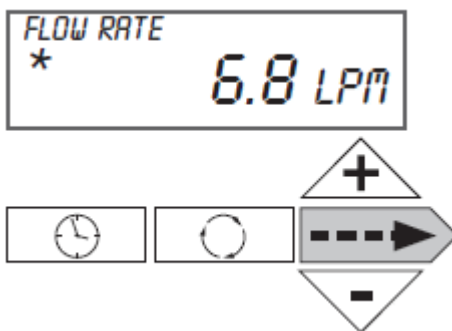
- Aantal dagen tot de volgende regeneratie



Geeft het aantal dagen weer tot de volgende regeneratie opstart. Bij elke druk op de ▾ knop, vermindert u het aantal dagen met 1 dag.

Druk op ⇨ om verder te gaan naar het volgend gegeven.

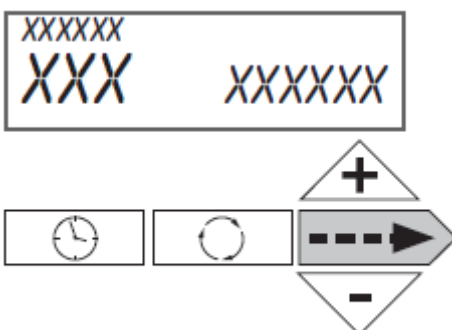
- Debiet



Geeft het debiet weer indien er verbruik is.

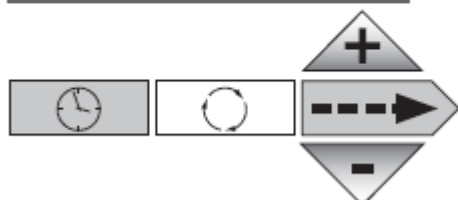
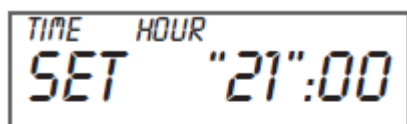
Druk op ⇨ om verder te gaan naar het volgend gegeven.

- Naam en telefoonnummer installateur






Geeft het telefoonnummer weer van de installateur, indien deze bij installatie is geprogrammeerd.

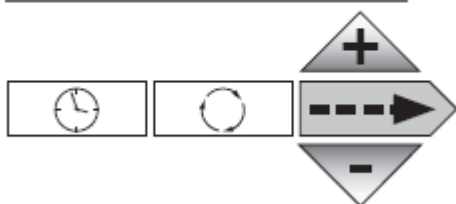
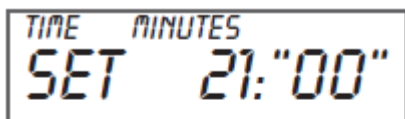
Instellen van de tijd (ook voor omstelling zomer/wintertijd)





Druk op .


Stel de tijd in ("HOUR"). De regelbare waarde begint te knipperen. Door op  of  te drukken, kan u de tijd aanpassen.

Druk op  om verder te gaan naar de volgende stap.



Stel de minuten in ("MINUTES"). De regelbare waarde begint te knipperen.

Door op  of  te drukken, kunt u de minuten aanpassen.

Druk op  om terug te keren naar de normale modus.

Wat te doen bij storingen en foutmeldingen?

In geval van een storing (dit wordt aangegeven door een nummercode* op het display) kunt u proberen de storing op te heffen door het apparaat te resetten, dit door volgende knoppen enkele seconden simultaan in te drukken  + . Indien de storing zich blijft voordoen, neem dan spoedig contact op met uw installateur en geef de nummercode door.

**Een aantal nummercodes worden nader verklaard op pagina 10.*

Indien er lekkages optreden in de ATAG Descale ontharder, neem dan contact op met uw installateur. Zet de kleppen in afgesloten positie. Zie daarvoor de figuur op pagina 8.

Werkzaamheden aan de ATAG Descale ontharder mogen alleen door gekwalificeerd personeel plaatsvinden. Bij vervanging van onderdelen mogen uitsluitend ATAG Service-onderdelen toegepast worden.

Zie voor de garantievoorwaarden de Garantiekaart die bij uw ATAG Descale ontharder is geleverd.

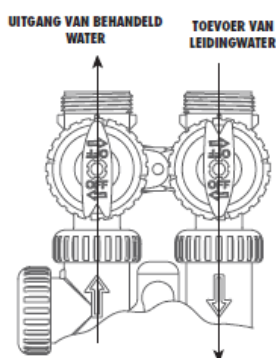
Hoe kan ik de ontharder buiten werking zetten?

Bij afname van grote waterhoeveelheden (vb. zwembad vullen) is het eventueel aangeraden om de ATAG Descale ontharder te bypassen. De bypass achteraan de klep kan hiervoor gebruikt worden.

De bypass bestaat uit 2 rode pijlvormige handvaten die het mogelijk maken de aan- of afvoerleiding af te sluiten. De rode pijlen duiden de richting van het water aan en maken het mogelijk om in 4 verschillende posities te werken:

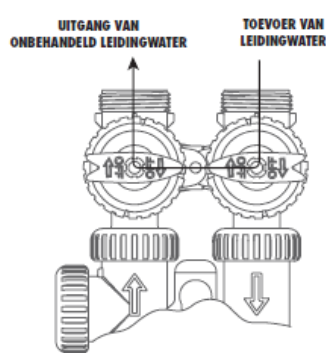
- Normale bedrijfspositie: onthard water zal de ontharder verlaten
- Bypass positie: nog steeds mogelijk om water te nemen (onbehandeld)
- Diagnostiek positie: voor onderhoudsmensen
- Afgesloten positie: er kan geen water in de ontharder stromen of verlaten.

NORMALE BEDRIJFSPOSITIE



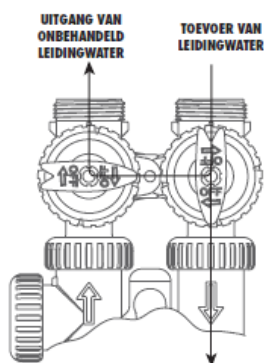
Figuur 1

BYPASS POSITIE



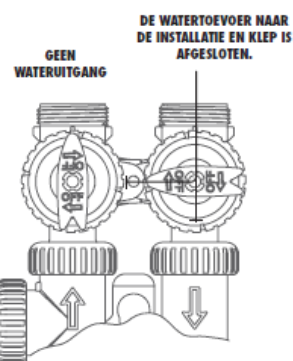
Figuur 2

DIAGNOSTIEKPOSITIE



Figuur 3

AFGESLOTEN POSITIE



Figuur 4

Wat te doen indien mijn ontharder defect is? Waar kan ik deze naar toe brengen? Brengt dit schade toe aan het milieu?

Maatschappelijk verantwoord ondernemen is belangrijk voor ATAG. Productkwaliteit, economische levensduur en bescherming van het milieu zijn gelijkwaardige doelstellingen voor ons. Milieuvoorschriften worden strikt nageleefd. Voor de bescherming van het milieu, passen wij, met betrekking tot de economische aspecten, de best mogelijke technieken en materialen in onze producten en verpakkingen.

Elektrische en elektronische apparatuur die niet meer bruikbaar zijn moeten worden ingezameld en worden aangeboden voor een milieuvriendelijke verwerking (Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparatuur AEEA-richtlijn 2012/19/ EU). Gebruik voor het afvoeren van de gebruikte toestellen, elektrische en elektronische apparatuur de landspecifieke inzamelingssysteem voor recycling.

Voor verdere informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, plaatselijke afvaldienst of afvalstortplaats of uw leverancier.

Welke fouten kunnen zich voordoen?

Fout op display	Beschrijving fout
101	Besturing detecteert geen beweging van de motor
102	De motor draaide te kort waardoor deze de volgende cyclus niet vond en stopte.
103	De motor draaide te lang waardoor deze de volgende cyclus niet vond en stopte.
104	De motor draaide te lang en ging te laat terug naar de beginpositie.
109	Interne software fout.
201	Ongeldige regeneratiestap gedetecteerd. Interne software fout. Goede software werking kan niet meer worden uitgevoerd door de microcontroller.
402	Fout bij het afsluiten-sectie in de EEPROM. Fout in het niet vluchtig geheugen. Microcontroller kan niet meer correct werken.
403	Fout bij de programmatie-sectie in de EEPROM. Fout in het niet vluchtig geheugen. Microcontroller kan niet meer correct werken.
404	Fout bij de diagnostische sectie in de EEPROM. Fout in het niet vluchtig geheugen. Microcontroller kan niet meer correct werken.
406	Fout bij andere sectie in de EEPROM. Fout in het niet vluchtig geheugen. Microcontroller kan niet meer correct werken.
407	Fout in het operationele RAM-geheugen. De fout wordt weergegeven wanneer de microcontroller niet meer kan functioneren door corrupte data in de operationele sectie van het RAM-geheugen.
408	Fout in het diagnostische RAM-geheugen. De fout wordt weergegeven wanneer de microcontroller niet meer kan functioneren door corrupte data in de diagnostische sectie van het RAM-geheugen.

ATAG